

英语词源 及其族系词词典

A Dictionary of Etymology
Roots and Affixes

吴文昌 编著

军事科学出版社

英语词源及其族系词词典

A Dictionary of Etymology: Roots and Affixes

吴文昌 编著

军事科学出版社

(京) 新登字 122 号

图书在版编目 (CIP) 数据

英语词源及其族系词词典/吴文昌著. —北京:
军事科学出版社, 1998. 1

ISBN 7-80137-017-1

I. 英… II. 吴… III. 英语—词源—词典 IV. H313. 9-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (96) 第 12403 号

责任编辑: 潘宏 **特邀编辑:** 白济民 **封面设计:** 李贺然

出版者: 军事科学出版社

[北京市海淀区青龙桥/邮编: 100091]

印刷者: 1201印刷厂

发行者: 军事科学出版社发行处

经销者: 新华书店

开本: 787×1092 毫米 1/32

印张: 23.625

字数: 850 千字

版次: 1998 年 1 月第 1 版

印次: 1998 年 1 月第 1 次印刷

印数: 3000 册

书号: ISBN 7-80137-017-1/H·001

定价: 40.00 元 (精装)

(如有缺页、错页及倒装, 请与本社发行处调换)

编辑说明

我国学英语的人越来越多了,学习中的一大难点是掌握词汇困难。用死记硬背的方法,掌握的词汇量少,往往满足不了日常需要,有些似曾相识的词,又往往分辨不清其含义。本书的目的,是试图以一种比较科学的方法使读者比较容易地、成系列地掌握新词汇。

本词典的思路来自我国汉语字典的部首查字法,所以还得从我们熟知的汉字结构说起。

(一)

汉字的结构,可分为独体字与合体字两类。独体字是囿于一个字,分解不开的,如“文”、“中”等字。合体字则是两个或更多个独体字合成的字,如“秧”字由“禾”、“央”合成,“解”字由“角”、“刀”、“牛”合成(见《辞海》独体、合体条)。合体字的一些组合成分,由于文字的演变,现在已不是独体字了。如:“氵”表示水,“扌”表示手,“阝(在左)”表示“阜,土山也,盛也”,“阝(在右)”表示“邑,都邑也,国也”。“辵”是“辵”之简化,从“辵”(即“行”)和“止”,《康熙字典》注释为“乍行乍止也,循道疾行也”,所以“通”、“道”、“远”、“近”等字均与行、止有关。以上这些,现在是作为(左)偏(右)旁存在的。

英语单词(西方语言没有汉语那种明显的字、词之分,故通称词)的结构也有类似之处。它的合成词也是由两个或两个以上的词素(morpheme)组成的。词素又有词根(root)和词缀(affix)之分。由词根和词根合成的词叫复合词(compound),由词根和词缀组成的词叫转化词或派生词(derivative)。

词根又有不受约束词根(free root),即可作为单一词用的词根(相当于汉字的独体字),和只能与别的词根或词缀组成合成词的受约束词根

(bound root)之分。词缀则分为只能加于合成词前部的前缀(prefix)——从形式上看,相当于汉字左偏(旁),和只能加于合成词尾部的后缀(suffix)——从形式上看,相当于汉字之右偏(旁)。前缀与后缀在现代英语中,一般也不是一个独立的词。

现代英语词汇中,占总数约四分之三的绝大部分的词,是从外国语借用来的借用词汇(borrowed vocabulary),余下部分是本土词汇(native vocabulary)。本土词汇源自古英语(Old English)和古日耳曼语等条顿语系语言。古英语是公元450—1150年间的盎格鲁—撒克逊语。借用词汇主要来自古时的希腊语、拉丁语,和从它们演变来的古、中、今法兰西、意大利、西班牙、葡萄牙等拉丁语系语言,以及一些近代希腊语和近代拉丁语。其它来源还有阿拉伯语、希伯来语、印度语等,甚至还有为数不多的汉语、日语。就是在古英语中,也有许多是源自或通过日耳曼语源,从古时的拉丁语或希腊语演变来的。由于拉丁语、希腊语及法语、英语等都有用词根和词缀组成合成词的特性,所以要知道合成词的词义,一般地说,就可从组成此词的词根、词缀的本义中去寻求。这里要附带说一句,汉字则不能全从组成合体字的独体字与偏旁中去寻找其含义。因为这些合成字可能是会意字,又可能是形声字。如是会意字,是可以的。例如,日、月为“明”,山、高为“嵩”。如是形声字就不行了。如“湖”字,从“水”,从“胡”,后者是形声字,从此只能得出“湖,音胡,与水有关的事物”,而得不出“湖泊”之“湖”的含义。

《新英语词典》(The New English Dictionary)收入约60万个单词,还不包括名词中的复数词和动词中的变形词等。一个人要掌握那么多单词,自然是不可能的。就是一般用词,完全靠死背硬记去掌握,也是极其困难的,尤其是我们中国人在国内学英语,很少能从与人交谈或通过传播媒介、周围环境中去掌握较多的单词。由于大多数英语单词可分解为词根与词缀,而词根数量较少,词缀数量更有限,因此通过对词根和词缀的掌握,我们就可能比较容易地、大批量地掌握单词,对于从未见过的单词也可按此法从行文的前后关系中,八九不离十地判断出尚未学过的生词词义来。

对于那些似曾相识之词,也可加深认识、加以辨别。

本书试图从常用词中找出词源,从词源得出词根与词缀,排列出由它们衍生出来的一系列较常见的族系词(family words),以便读者比较容易地、迅速地掌握单词,并从中找到认识未曾学过单词的方法,大大地增加自己的词汇量。

(二)

通过掌握词源和词根、词缀,可起到如下作用:

1. 如上所述,便于读者成系列地掌握单词。本书收录了约 1500 个词根,130 多个前缀,230 多个后缀。从每个词根或词缀,可容易地掌握几个、十几个、几十个甚至一、二百个单词。

有些词根虽分列几个条目,再深一步追究,它们还是有亲缘关系的。如词根 *st*(共收 160 词)与 *sist*(共收 42 词),*statut*(共收 27 词),*stagn*(共收 4 词),*test*(共收 29 词)仍属同一拉丁词源。*stat*(共收 19 词),虽从希腊词源,但也与它们有更早的渊源。这 6 个条目共计 281 词。类似情况还很多。

2. 便于了解词义的演变。如 *cardinal* 一词有“主要的”、“红衣主教”、“深红色”、“北美红雀”等多个似乎毫无关联的含义。原来,*cardinal* 之源是拉丁词 *cardo*(在本书中,词源词均为斜体,接着用英语与汉语释义)。原义为 *hinge*(枢轴),所以 *cardinal* 之义有(1)“基本的”、“基数”;而天主教中的红衣主教是主要的主教,所以它又有(2)“红衣主教”、“枢机主教”的含义;又因为红衣主教穿的法衣是深红色的,因此又赋予它以(3)“深红色”、“绛色”、“枣红色染料”等含义;欧洲人进入北美大陆后,发现了一种不知名的深红色小鸟,所以又把它作为其鸟名,即(4)“北美红雀”;另外,一种深红色的草花,也使它有了(5)“红山根菜”的意思。

再以 *sanctuary* 一词为例,它源自拉丁词 *sanctus*,意为“神圣的”。从“神圣的”→“圣地”、“教会”→“教堂的内殿”、“祭坛”→“庇护所”(犯人进入教堂内殿即可受庇护)→“避难所”→“禁猎区”(野兽避难之地)→“禁猎

期”。谁曾想到“禁猎期”竟与“圣地”是同一个 sanctuary 呢！

又如 stock 一词，源自古英语 *stocc* 意为木柱、木条、木桩。它的含义演变如下：

(1) 因为它是木桩→“树木之下部”，“树干”，“树茎”→“砧木”→“器具之基部”→“柄”(如犁柄)，“托”(如枪托)，“把手”(如鞭子把手)→“刨台”、“船台”。

(2) 因为古时交易货物都放在用木条、木柱做的坚实桌、凳上，所以又有“现货”→“存货”→“贮积物”、“储积”→“储蓄”之意。

(3) 因为早期的交易以木签(木条)作“筹码”，故又意为“现金”→“资本”→“股票”、“公债”。

(4) 因为家畜圈养在木条做的围栏中，所以，它又成了“家畜”。

(5) 因为古时把犯人锁在木桩上，所以，它又成了“足枷”、“脚镣”。

(6) 因为人们之家系如树干之分叉，所以该词又有“家系”、“世系”→“血统”→“祖先”的意思。

如果不从词源来考究，同一个 stock 怎能理解它有如许不同的含义？

还可举出一个简单而有趣的词，即 spring，它是“春天”、是“弹簧”、又是“喷泉”。它来自古英语 *springan, to leap*，即“跳”。于是“弹簧”能弹“跳”回原来状态，“喷泉”从地底下“跳”了出来，而“春天”呢，它与各种花卉一起从寒冷的严冬中，“跳”出来了！如再在其前加 off，成为 offspring，意为 something to spring off，表示按客观规律必然会产生(跳出)的东西。现在此词主要含义为“子孙”，“后代”。

有些词的词义演变却不那么明显。如 understand，它的词根是 st，来自拉丁语 *stare*，表示 to stand，加前缀 under-，直义应为“站在树下”，但它现在的含义为“懂，理解”。原来在五百年前，有人可能说过“understanding (standing under) a tree in a rainstorm.”后来，莎士比亚就借其“维罗那二绅士”一剧的剧中人道出：“standunder and under-stand is all one!”因之，上面那句话有两个含义，其明义为：在暴风雨中站在大树下。其喻义为：在暴风雨中深刻领会大树(的坚强)。不过，时至今日，to understand 已只留

下其喻义了,即它只表示对事物或其含义的广泛深刻理解,犹如一个人对某事物,如同站于其下,从下至上彻底地理解,颇有我们中国话“知根知底”的味道。对这一类词义的演变,由于篇幅关系,就不能在正文中一一表明了。

3. 便于辨别异形同义词。许多词有完全不同的词形,却有完全或基本相同的含义。这是因为它们的词源不同,而这些词源是同义的,或往往可以追溯到更早的同一语源,有时甚至可追溯到最原始的印欧(印度—欧罗巴)语源。

例如:条目 heart 中之 heart(心),条目 card 中之 cardiac(心的),条目 cord 中之 cordial(发自内心的,热诚的),concord(同心,协调)等词都与“心”有关。原来条目 heart 之源为古英语 *heorte*,条目 card 之源为希腊语 *kardia*,条目 cord 之源为拉丁语 *cordis*,它们的词义都是 heart,心。

同样,条目 acous 之 acoustic(听觉的),acoustics(声学);条目 aud 中之 audible(可闻的),auditory(听觉,听众);条目 hear 之 hear(听),hearsay(道听途说)的含义均与“听”有关,因为条目 acous 的词源是希腊语 *akouein*,条目 aud 之词源为拉丁语 *audire*,条目 hear 之词源为古英语 *heran*,它们的词义都是 to hear,听。这样的词还有很多,如条目 aster,star 与 sid;条目 phon,son 与 ton;条目 lingua 与 gloss;条目 rhet, word 与 verb 等等。

4. 便于辨别同形异义词。有许多词的词形相同或近似,却有完全不同的含义。这也是因它们的词源不同。

例如:tire 一词有四个根本不同的含义,因为它有四个词源:

tire¹,意为“拉”,“凝视”(视力被拉住),“专心”(注意力被拉住),它的词源是法语 *tirer*, to draw, pull,拉。

tire²,意为“疲倦”、“厌倦”。其源为古英语 *tyrian*, to become weary,使疲倦,变疲倦。

tire³,意为“衣服”、“穿着”、“打扮”。它是 attire 之简化,而 attire 来自古法语 *atireier*, clothes,衣服。

tire⁴,未收入本书,因其在英语中比较少见,意为“发射”、“射击”、“爆

破”、“靶场”，它来自法语 *tir*。

又如：*rest* 一词有两个基本含义，一是“剩余，其余，其它”，一是“休息、平静；依靠，支撑”。原来，前者之源为拉丁语 *stare, to stand* (见条目 *st*)，前面加前缀 *re-, back*。所以 *rest* 之义为 *to stand back*，既然是站在或留在后面，那当然是“剩余，其余，其它”了。后者源自古英语 *raest, rest* (见条目 *rest*)，意为“休息，平静”，因休息而需要“依靠，支撑”。*rest* 还有个现已不大用的含义，它为 *arrest* 之简化，而 *arrest* 是 *ar-re-stare* 所组成，它的含义是通过逮捕或类似逮捕办法来制止或停止某项活动，尤指依法逮捕。

sound 一词也有三个词源，因而列出三个词根。一是拉丁词 *sonus*，经由古法语 *sound* 转来，意为“声音”；一从法语 *sonder, to test the depth of* 而来，意为“探测”；一从古英语 *sund, healthy* 而来，意为“健全的，可靠的、稳固的”。此古英语还有 *strait* 与 *a swimming* 二义，故 *sound* 还有第四与第五个含义，即“海峡、海湾”；“鱼鳔”。

同一个 *periodic* 也有完全不同的两个含义。如把它看作 *peri-* (前缀) *-od-* (词根)，*-ic* (后缀) 所组成，则它是“期间的”，“同期的”，因为它的词根 *od*，来自希腊语 *hodos, way, journey* 路，旅程。如把它看成由 *per-* (前缀) *-iod-* (词根) *-ic* (后缀) 所组成，它又是“高碘的”，因为它的词根 *iod*，来自法语 *iode, iodine* 碘。

5. 便于辨析同义词。知道词根的词源后，往往可以比较容易地辨析同义词，如：*death, decease, demise, departure, passing* 等词都可作“死亡”来解，但：

death 来自古英语，是“死亡”的一般用语，可用于人，也可用于动植物。

decease 来自拉丁语源，是前缀 *de-*，*thoroughly* 与词根 *cessare, to stop* 的合成词，表示生命彻底停止，现在是“死亡”的法律用词。

demise 是拉丁词 *de-, off* 与 *mittere, to send* 的合成，直接含义为“送走”，也表明“死亡”，现在也作为法律上用词。因为是比较庄严地“送走”，所以帝王的“驾崩”、王朝的“覆亡”等都用它。

departure 为拉丁语 *de-*, *away* 与 *partire*, *to part* 所合成, 即“离去”, “离开人世”, 也就是“死亡”, 但在宗教或文学上往往不直接了当地称之为“死”, 而取“逝世”、“去世”等比较和缓与高雅的说法。

passing 的直义是“经过”、“过去”, 也是文学中的用语, 即“故去”、“过去”或“走了”, 也避开了“死”。

又如, *defeat*, *conquer*, *vanquish*, *overcome*, *surmount*, *overthrow*, *subdue*, *subjugate*, *reduce* 等词都有在对抗中击败对方使之屈服的含义, 但也可从词源中探究出它们间的某些差异来。

defeat 是其中普遍使用的一个词, 它经由中古法语 *desfaire*, *to destroy*, 来自拉丁语 *dis-*, *reversal*, + *facere*, *to do, make* 其直义为“制作的逆反”, 即“使做不成”, “破坏”, “使失败”, “挫败”, “战胜”。如用于“战胜”敌人, 在比赛中“击败”对手, 在选举中“挫败”对方等。

conquer 是另一个普遍使用的词, 它来自拉丁词 *con-*, *together* + *querere*, *to seek, search*; 其直义为“在一起追求”, 所以它有一个现已不用的古义“努力获取”, 但“需要共同持久努力以取得结果”的含义仍保留着, 因此它通常表示巨大或有重要意义的行动。如用武力(含共同性、持久性)“战胜”, 用暴力“征服”, 用军队“占领”等。用于比喻, 则文化比武器更能“征服”人, 科学终能“战胜”癌症等。

vanquish 来自法语 *vanquis*, 又来自拉丁词 *vincere*, *to conquer*, 所以它的含义与 *conquer* 差不多, 不过它通常只指战胜某人, 而不是某事物。对抗也未显示出持久性, 通常是一次性地完全地战胜对方。如“征服…从而获得对…的统治”。又常用于个人的争斗上。如在网球赛中“击败”对手。完全用自己的毅力“战胜”某人等。

overcome 为英语 *over* 与 *come* 的复合词, 直义为“翻过来”, 即从一方转到另一方, 从一种态势转到另一种态势, 所以对抗要克服相当大的固定障碍, 才能“胜过”或“压倒”对方, 如用于“攻克”敌人的强大防御工事, “克服”棘手的司法障碍, 利用空运“打败”敌人的层层封锁等。

surmount 来自法语 *sur-*, *over* + *monter*, *to mount*, 直义为“越过高

山”。它与 *overcome* 一样,对抗要克服相当大的困难和障碍,但有越过、超过的含义,而不是在那种面对面斗争中“战胜”、“克服”。如用于“攻克”许多技术难题,“克服”障碍,“克服”厌恶的心情,某人具有能“克服”不利条件的内在力量等。

overthrow 是英语 *over* 与 *throw* 的复合词,它与 *overcome* 意思相近,但 *throw* 的含义是“扔”,所以有打翻在地的味道,强烈地表示对方失败时的灾难性处境。如用暴力“推翻”了政府,大树被暴风“吹倒”在地,迅速通过交火地带并“摧毁”敌人的防线,大量证据完全“推翻”了原来的看法等。

subdue 来自中古法语 *soduire*, *to seduce*, *deceive* 诱,骗。后者又源自拉丁词 *subducere*, *sub-*, *under* + *ducere*, *to lead*, *draw* 直义为“迫使,拉下”;还受拉丁词 *subdere*, *to put under* (置于其下)的影响。所以它包含用武力或优势力量“征服”并使之“屈从”,用恫吓或威胁使之“屈服”或“顺从”,用说服,劝诱,施加影响使之“服从”等含义。如用各种方法“制服”海盗,经过用砍伐森林、修筑道路、兴建城市等“征服”了荒岛等。

subjugate (拉丁词 *sub-* + *jugare*, *to yoke*) 直接含义为“使置于牛轭之下”,“使处于…奴役下”,表示“迫使屈从”、“压服”、“制服”,“用强力征服”。如使奴隶“屈从”于主人的意志,殖民列强用强力“征服”土著民族,“制服”一匹烈马等。

reduce (拉丁词 *re-*, *repeated action* + *ducere*, *to lead*) 意为“征服”、“克服”、“降服”,通常指经过(反复)攻击或围攻之后的“屈服”。如经过长时间的围攻之后,他们“征服”了某城,内地的土著部落就被一步步地“降服”了等。

6. 便于掌握正、反义词。除从一些表示正、反义的词根可分辨出正反义词外,尤其可从前缀的不同来掌握正、反义词。如:

anabolism (组合代谢), *catabolism* (分解代谢);

hypertension (高血压), *hypotension* (低血压);

overact (演得过火), *underact* (演得不卖力);

present (出席), *absent* (缺席)。

本书把前缀归纳为十六类,除最后一类为数词前缀外,差不多全是正反义词前缀。

7. 便于掌握词的词性。由于后缀的不同,词的词性也不同。如后缀为-or, -tion 的一定是名词,后缀为-ize, -fy 的,一定是动词,后缀为-ous, -less 的,一定是形容词。不过,由于各种词源中往往有把形容词作名词用,或名词作动词用等转化使用的情况,所以也有名词、动词、形容词都通用的后缀,如-ate。不过它们都与动作、行为有关,很容易从行文中分辨出来。本书把后缀归纳为四类以便掌握。

最后,掌握了词根、词缀后,在使用时就不易发生拼写的错误。

(三)

本书的编排。

为便于读者通过一个词根或词缀就能学到一系列或一族系英语单词,本书一反通常英语词典那种仅按构成单词的字母顺序,而不顾及其词义相关性的无序编排法,改为类似汉字的部首查字法,即将出于同一词源的一系列含义有关的词,按词根(前缀、后缀)把它们汇聚在一起,变无序为有序,从而使读者能像学汉语那样,查一个部首,就能学到一系列含义有关联的单字,查一个英语词根或前、后缀,就能找到一系列含义有关联的英语单词。

全书分词根、前缀、后缀三个部分。

1. 词根部分按词根的英语拼音,以字母顺序分成 26 类,每类又按字母序列编成条目,如 act, ag 表示该条目的词根是 act 或 ag; car, 表示该条目的词根是 car。

条目之下先介绍词源,然后注明来自那种语言,如拉丁语源用 L. 表示,希腊语源用 G. 表示,等等。再后面是此词源的英语和汉语含义。

最后列出的是源自本词源的英语词汇,即其族系词。族系词按它们的相互关系分别归纳为系列,作为小节,各小节间空出一行以为分隔。每个小节内的词,大体上按字母顺序排列,考虑到主要词和由此派生的词的区

别,所以也有例外。

2. 为便于使用和记忆,本书把前缀部分归纳成十六类。它们是(1)上,下;(2)过,不及;(3)内,外;(4)前,后;(5)在旁边,越过;(6)在中间,在周围;(7)合,分;(8)来自,去向;(9)相反,反向;(10)不,非,无;(11)正,误;(12)相等,相似,相异;(13)整,半;(14)大,小;(15)多,少;(16)数量前缀。每类中各有若干个条目。每个条目也如词根一样,先介绍词源,再按各类含义列出其族系词。有些前缀有多种变形,如 ad-的变形有 ac-, ag-, al-, am-, an-, ap-, ar-, as-等,也在各自条目下作出说明。要特别说明的是这种分类只是为了便于记忆。因为前缀的含义没有词根那么单一和具体,有时它的含义为“前”,有时又为“上”,因此它既可列在“前,后”一类,也可列在“上,下”一类中。

3. 为便于使用和记忆,本书将后缀部分归纳为四类若干个系列,即:(1)语源为动词及其派生词后缀之英语后缀。因而英语中带有此种后缀者,不管其为动词、名词、形容词,大多与动作、行为有关。(2)语源为形容词后缀之英语后缀。因此英语中带有此类后缀者,不管是形容词或名词大多与性质、状态、情况有关。(3)语源为名词后缀之英语后缀。(4)语源为带有“小”义(diminutive)后缀之英语后缀。每个系列中又列出条目,在条目中同样注明语源、含义与族系词。

由于水平所限,不当之处在所难免,希读者不吝指正。

编者

1997年10月

本书所用略语表

n.	noun	名词
v.	verb	动词
a.	adjective	形容词
adv.	adverb	副词
prep.	preposition	介词(前置词)
conj.	conjunction	连接词
interj.	interjection	感叹词
pron.	pronoun	代词
p.	prefix	前缀
s.	suffix	后缀
n. s.	noun suffix	名词后缀
a. s.	adjective suffix	形容词后缀
v. s.	verb suffix	动词后缀
adv. s.	adverb suffix	副词后缀
pl.	plural	复数
n. pl. s.	noun plural suffix	名词复数形后缀
sp.	special, specially	特指, 特别是
esp.	especially	尤其是
&	and	和

本书所引语源种类及其略语表

- Indo-European 印(度)欧(罗巴)语系
- G. (Greek) 希腊语
- L. G. (Late Greek) 近代希腊语
- L. (Latin) 拉丁语
- L. L. (Late Latin) 晚期拉丁语
- M. L. (Medieval Latin) 中世纪拉丁语
- V. L. (Vulgar Latin) 民间拉丁语
- N. L. (New Latin) 新拉丁语(中世纪以来新创造的拉丁语)
- O. Teut. (Old Teutonic) 古条顿语
- Germanic 日耳曼语
- O. E. (Old English) 古英语
- M. E. (Middle English) 中古英语
- E. (English) 现代英语
- O. H. G. (Old High German) 古高地日耳曼语
- M. H. G. (Middle High German) 中古高地日耳曼语
- L. G. (Low German) 低地日耳曼语
- M. L. G. (Middle Low German) 中古低地日耳曼语
- Old Frisian 古弗里斯语(一种西日耳曼语)
- Frankish 弗兰克语(一种西日耳曼语)
- M. D. (Middle Dutch) 中古荷兰语
- D. (Dutch) 荷兰语
- Afrik(Afrikaans) 南非通用语(荷兰人带到南非形成的语言)
- Flemish 佛兰芒语
- Scandinavian 斯堪的纳维亚语
- O. N. (Old Norse) 古挪威语
- Scots 苏格兰语
- ScGael 苏格兰盖尔语

- IrGael 爱尔兰盖尔语
O. F. (Old French) 古法语
O. N. F. (Old North French) 古北法语
M. F. (Middle French) 中古法语
F. (French) 现代法语
A. F. (Anglo-French) 英国法语(诺曼人占领英国后, 英格兰人所用的法语)
O. It. (Old Italian) 古意大利语
It. (Italian) 意大利语
O. Sp. (Old Spanish) 古西班牙语
Sp. (Spanish) 西班牙语
Pt. (Portuguese) 葡萄牙语
Sanskrit (古印度) 梵语
Arabic 阿拉伯语
Old Iranian 古伊朗语

总 目

编辑说明.....	(1)
本书所用略语表	(11)
本书所引语源种类及其略语表	(13)
* * * * *	
正文	(1—722)
第一部分:词根	
第二部分:前缀	
第三部分:后缀	
* * * * *	
前后缀检索表.....	(723)